

| تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/ ۸<br>ساعت شروع: ۱۱/۳۰ قبل از ظهر<br>تعداد سوال: ۱۹<br>مدت زمان: ۶۵ دقیقه<br>تعداد صفحه: ۳ برگ | بسمه تعالی<br>اداره کل آموزش و پرورش استان اردبیل<br>اداره سنجش و پایش کیفیت آموزشی<br><b>سوالات ارزشیابی پایه نهم خرداد ماه سال ۱۴۰۲</b><br><b>آزمون درس: عربی زبان قرآن</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | نام و نام خانوادگی: .....<br>نام آموزشگاه: ..... |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| بارم                                                                                                                 | سئوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ردیف                                             |
| ۰/۵                                                                                                                  | واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.<br>(-) هُوَ قَسَمَ الْمَرْعَةَ إِلَىٰ نِصْفَيْنِ بِذَلِكَ النَّهْرِ؛ إِنَّهُ حَفَرَ النَّهْرَ لِأَنَّهُ غَضَبَانُ عَلَيَّ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۱                                                |
| ۰/۵                                                                                                                  | از میان کلمات داده شده، متضاد و مترادف را مشخص کنید. ( یک کلمه اضافه است).<br>رَاسِبٌ / تَنَاولَ / جاءَ / نَاجِحٌ / أَكَلَ<br>..... ≠ ..... = .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ۲                                                |
| ۰/۲۵                                                                                                                 | کدام گزینه از لحاظ معنا و مفهوم با کلمات دیگر ناهم‌هنگ است؟<br>(-) أَزْرَقُ <input type="checkbox"/> أَيْبُضُ <input type="checkbox"/> أَصْفَرُ <input type="checkbox"/> أَفْضَلُ <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۳                                                |
| ۰/۲۵                                                                                                                 | مفرد کلمه مقابل را بنویسید.<br>جُسُورُ : .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۴                                                |
| ۴                                                                                                                    | جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۴<br>الف) «الذَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ.» ۰/۷۵<br>.....<br>ب) عَدَدُ اخْتِرَاعَاتِ إِدِيسُونِ أَكْثَرُ مِنْ أَلْفٍ. ۰/۷۵<br>.....<br>ج) ( إِبْسٌ لِبَاساً أَيْبُضٌ فِي اللَّيْلِ لِعُبُورِ الشَّارِعِ وَ لَا تَلْبَسُ أَسْوَدَ. ۰/۷۵<br>.....<br>د) اَلتَّجَارُ مَا صَنَعَ جِدَاراً؛ بَلْ صَنَعَ جِسْراً عَلَى النَّهْرِ؛ ۰/۷۵<br>.....<br>هـ) إِنَّ الْجَزَرَ مُفِيدٌ لِتَقْوِيَةِ الْعُيُونِ. ۰/۵<br>.....<br>و) عُصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشْرَةِ عَلَى الشَّجَرَةِ. ۰/۵<br>..... | ۵                                                |
| ۵/۵                                                                                                                  | نام و امضای مصحح :<br>جمع بارم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | نمره با عدد :<br>نمره با حروف :                  |

| ردیف                                                       | نام و نام خانوادگی: ..... | ادامه سئوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | صفحه ۲ | بارم |
|------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| ۶                                                          | مهارت ترجمه               | ترجمه صحیح را انتخاب کنید.<br>الف) عَلِيكَ بِذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّهُ نَوْرُ الْقَلْبِ.<br>۱. به یاد خدا باش؛ زیرا یاد خدا نور قلب‌ها است. <input type="checkbox"/><br>۲. تو باید به یاد خدا باشی؛ پس بدرستی که او نور قلب است. <input type="checkbox"/><br>ب) اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا.<br>۱. برای دنیا طوری کار کن؛ زیرا تو تا ابد در آن زندگی نمی‌کنی. <input type="checkbox"/><br>۲. برای دنیایت طوری کار کن؛ گویی تو تا ابد زندگی می‌کنی. <input type="checkbox"/>                                                                      | ۰/۵    |      |
| ۷                                                          |                           | ترجمه فعل‌های مشخص شده در هر عبارت را بنویسید.<br>الف) لَا تَكْشِفُوا عُيُوبَ أَصْدِقَائِكُمْ. ....<br>ب) أَنْتُمْ إِرْفَعَا عِلْمَ إِيْرَانِ. ....<br>ج) إِنَّ الرَّاْيَدَ لَا يَكْذِبُ أَهْلَهُ. ....<br>د) اَلْبَنَاتُ مَا جَلَسْنَ هِنَاكَ. ....<br>هـ) أَخْرَجِي مِنْ بَيْتِنَا. ....<br>و) هِيَ سَتَذْهَبُ إِلَى الْفُنْدُقِ. ....                                                                                                                                                                                                                           | ۱/۵    |      |
| ۸                                                          |                           | برای جای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب انتخاب کنید.<br>الف) أَنَا وَ صَدِيقِي؛ ..... فِي الْمُسَابَقَةِ. نَجَحْنَا <input type="checkbox"/> نَجَحُوا <input type="checkbox"/><br>ب) إِنَّ اللَّهَ ..... أَجَرَ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ. لَا يُضِيعُ <input type="checkbox"/> لَا يُضِيعَانِ <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                    | ۰/۵    |      |
| ۹                                                          | ج) مهارت کاربرد قواعد ۷   | برای جای خالی فعل امر مناسب انتخاب کنید.<br>الف) أَيُّهَا الطُّلَابُ؛ ..... اَلْصَّفَ. اُدْخُلُوا <input type="checkbox"/> اُدْخُلَا <input type="checkbox"/><br>ب) أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ؛ ..... عَنِ الْحَقِيقَةِ. اِبْحَثُوا <input type="checkbox"/> اِبْحَثْنَ <input type="checkbox"/><br>ج) أَيُّهَا الْبَنَاتُ؛ ..... مِنْ جَلِيسَاتِ السُّوءِ. اُهْرَبْنَ <input type="checkbox"/> اُهْرَبَا <input type="checkbox"/><br>د) يَا صَدِيقِي؛ ..... هَذَا الْكِتَابَ. اِحْمِلْ <input type="checkbox"/> اِحْمِلِي <input type="checkbox"/>                    | ۱      |      |
| ۱۰                                                         |                           | برای جای خالی فعل نهی مناسب انتخاب کنید.<br>الف) يَا وَلَدِي، ..... فِي حَيَاتِكَ. لَا تَيَاسُ <input type="checkbox"/> لَا تَيَاسِي <input type="checkbox"/><br>ب) يَا أُخْتِي؛ ..... بِدُونِ حِجَابٍ. لَا تَظْهَرُ <input type="checkbox"/> لَا تَظْهَرِي <input type="checkbox"/><br>ج) أَيُّهَا الْأَوْلَادُ؛ ..... شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ. لَا تَكْتُبُ <input type="checkbox"/> لَا تَكْتُبُوا <input type="checkbox"/><br>د) أَيُّهَا الْبَنَاتُ؛ ..... عَلَى الْكُرْسِيِّ. لَا تَجْلِسَا <input type="checkbox"/> لَا تَجْلِسْنَ <input type="checkbox"/> | ۱      |      |
| ۱۱                                                         |                           | ( - ) عبارت قرآنی زیر را براساس قاعده ماضی استمراری ترجمه کنید.<br>( - ) ﴿...كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ﴾<br>.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ۰/۵    |      |
| نمره با عدد : نمره با حروف : نام و امضای مصحح : جمع بآرم ۵ |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |      |

| ردیف               | نام و نام خانوادگی:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ادامه سئوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | صفحه ۳                                        | بارم                            |                                         |                                 |     |     |  |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|-----|-----|--|
| مهارت کاربرد قواعد | ۱۲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | در عبارت «یا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ، یا خَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ» یک اسم فاعل و یک اسم مفعول را مشخص کرده بنویسید.<br>اسم فاعل: .....<br>اسم مفعول: .....                                                                                                                                                                                                                                                     | ۰/۵                                           |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
|                    | ۱۳                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | سه حرف اصلی کلمات زیر را بنویسید.<br>الف) مَحْفُوظ: .....<br>ب) کَاتِب: .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۰/۵                                           |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
|                    | ۱۴                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | مضاف‌الیه و صفت را در کلماتی که زیرشان خط کشیده شده است، معلوم کنید.<br>الف) فَحَدَّثَ حَرِيقٌ فَطَرَدَهُ رَئِيسُ الْقِطَارِ.      ب) هَذِهِ قَلْعَةٌ تَارِيخِيَّةٌ فِي مُحَافَظَةِ جَمِيلَةٍ.<br>مضاف‌الیه ( ..... )      صفت ( ..... )                                                                                                                                                                      | ۰/۵                                           |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
|                    | ۱۵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | با توجه به قواعد ساعت خوانی، زیر هر تصویر زمان آن را به عربی بنویسید. ۰/۵ (دو عبارت اضافی است.)<br>الرَّابِعَةُ إِلَّا رُبْعًا / الْعَاشِرَةُ تَمَامًا / الْعَاشِرَةُ إِلَّا رُبْعًا / الرَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ<br>                       | ۰/۵                                           |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
|                    | ۱۶                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | با توجه به تصاویر به پرسش‌های زیر به عربی پاسخ دهید.<br> <br>الف) مَنْ هُوَ؟ .....<br>ب) مَا مَعْنَى هَذِهِ الْعَلَامَةِ؟ .....                                                                                                       | ۰/۵                                           |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
| مهارت درک و فهم ۲  | ۱۷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس حقیقت معلوم کنید.<br>الف) مَرَقَدُ الْإِمَامِ الثَّالِثِ فِي مَدِينَةِ مَشْهَدٍ فِي مُحَافَظَةِ خُرَّاسَانَ.<br>ب) الْمُسْتَشْفَى مَكَانٌ مُجَهَّزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى.<br><table><tr><td><input type="checkbox"/> درست</td><td><input type="checkbox"/> نادرست</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> درست</td><td><input type="checkbox"/> نادرست</td></tr></table> | <input type="checkbox"/> درست                 | <input type="checkbox"/> نادرست | <input type="checkbox"/> درست           | <input type="checkbox"/> نادرست | ۰/۵ |     |  |
|                    | <input type="checkbox"/> درست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> نادرست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
|                    | <input type="checkbox"/> درست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> نادرست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
| ۱۸                 | هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. ( یک واژه اضافه است. )<br><table><tr><td>الْصَّدِيقُ</td><td>● جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ.</td></tr><tr><td>الْعَدُوُّ</td><td>● هُوَ الَّذِي يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ.</td></tr><tr><td>الرَّصِيفُ</td><td>●</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | الْصَّدِيقُ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ● جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ. | الْعَدُوُّ                      | ● هُوَ الَّذِي يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ. | الرَّصِيفُ                      | ●   | ۰/۵ |  |
| الْصَّدِيقُ        | ● جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
| الْعَدُوُّ         | ● هُوَ الَّذِي يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
| الرَّصِيفُ         | ●                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
| ۱۹                 | متن زیر را با دقت بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.<br>كَانَ الطَّيَارُونَ فِي الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ يَتَنَاوَلُونَ فِيتَامِينَ (A) قَبْلَ ابْتِدَاءِ الْغَارَاتِ لَيْلِيَّةٍ لِأَنَّهُ مُفِيدٌ لِلْعَيْنِ وَ هُوَ مَوْجُودٌ فِي النَّبَاتَاتِ؛ وَ الْفَوَاكِهِ بِاللَّوْنِ الْأَصْفَرِ كَالْمِشْمِشِ وَ الْجَزَرِ وَ قِشْرِ الْبُرْتُقَالِ. يُوجَدُ فِيتَامِينُ (C) فِي الْحَلِيبِ الطَّازِجِ، الْلَّيْمُونِ وَ الْبُرْتُقَالِ.<br>الف) أَيُّ فَاكِهَةٍ بِاللَّوْنِ الْأَصْفَرِ؟ .....<br>ب) هَلْ يُوْجَدُ فِيتَامِينُ (A) فِي النَّبَاتَاتِ؟ .....<br>ج) لِمَاذَا كَانَ الطَّيَارُونَ يَتَنَاوَلُونَ فِي الْحَرْبِ فِيتَامِينَ (A)؟ .....<br>د) هَلْ يُوْجَدُ فِيتَامِينُ (C) فِي الْحَلِيبِ الطَّازِجِ؟ ..... | ۱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                 |                                         |                                 |     |     |  |
| ۱۵                 | نمره کتبی :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | نمره شفاهی :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | جمع نمرات :                                   | نام و امضای مصحح :              |                                         |                                 |     |     |  |

علیرضا قلی زاده  
رتبه ۴۷ / منگور سال ۱۳۹۲  
کارشناسی حقوق دانشگاه علوم قضایی و خدمات اداری

پاسخ سؤال امتحان عمومی - استان اردبیل ۱۴۰۲/۳/۸

سؤال ۱) تقسیم برد - خشکین

سؤال ۲) راسب  $\neq$  ناحج تناول = اکل

سؤال ۳) اُغفل

سؤال ۴) جسر

سؤال ۵)

الف) دنیا در روز است . روزی به نفع تو و روزی علیه تو

ب) تعداد اختراعات ارسون بیشتر از هزارتا است .

ج) در شب لباسی سفید بپوش برای عبور از خیابان و سیاه پوش

د) نجار دیواری شافت . بلکه پلی روی رود شافت .

ه) همان هویج برای تقویت چشم ها مفید است .

و) یک پرنده در دست بهتر از ده [پرنده] روی درخت است .

سؤال ۶) الف) - (۲) ب) - (۲)

ب: بالا ببرید

سؤال ۷) الف: کشف [جست و جو] کنید

د: ننشستند

ج: دروغ نمی گوید

و: خواهد گرفت

ه: خارج شو

سؤال ٨ (الف) نجحنا (ب) لا يفيج

سؤال ٩ (الف) أدخلوا (ب) ابصن

(ج) أهربا (د) اجمل

سؤال ١٠ (الف) لا تيأس (ب) لا تظهري

(ج) لا تكتبوا (د) لا تجلسي

سؤال ١١ غذائي خور دند .

سؤال ١٢ اسم فاعل : صانع اسم مفعول : مصنوع / مخلوق

سؤال ١٣ (الف) حفظ (ب) كتب

سؤال ١٤ مضاف اليه : القطار صفت : جميلة

سؤال ١٥ تصوير راس : الرابعة والنصف تصوير حب : العاسرة تماماً

سؤال ١٦ (الف) : هو السيد السخير قاسم سليمان

(ب) الدخان على اليمن مصنع

سؤال ١٧ (الف) نادرست (ب) درست

سؤال ١٨ جانب من السارح → رفيف

يطلب لك الغير ← صديق

سؤال ١٩ (الف) : الشمس والجزر وقسر البرقال

(ب) نعم موجود في النباتات .

(ج) لأنه مفيد للعين

(د) نعم يوجد في العين (ج) في الحليب الطازج